|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf | unep-2017-ru-blk-sm2 |  |
|  | | Distr.: General  1 November 2024  Russian  Original: English |

**Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии**

**Шестнадцатое совещание**

Кали, Колумбия, 21 октября – 1 ноября 2024 года

Пункт 23 повестки дня

Сохранение растений

Решение, принятое Конференцией Сторон Конвенции о биологическом разнообразии 1 ноября 2024 года

16/20. Сохранение растений

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на свои решения [V/10](https://www.cbd.int/doc/meetings/cop/cop-05/official/cop-05-23-ru.pdf) от 26 мая 2000 года, [VI/9](https://www.cbd.int/doc/meetings/cop/cop-06/official/cop-06-20-ru.pdf) от 19 апреля 2002 года, [VII/10](https://www.cbd.int/doc/meetings/cop/cop-07/official/cop-07-21-part2-ru.pdf) от 20 февраля 2004 года, [IX/3](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-09/cop-09-dec-03-ru.pdf) от 30 мая 2008 года и [X/17](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-10/cop-10-dec-17-ru.pdf) от 29 октября 2010 года,

1. *постановляет* принять добровольные дополнительные меры, связанные с сохранением растений, содержащиеся в приложении, в качестве обновления Глобальной стратегии сохранения растений[[1]](#footnote-1) в поддержку осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[[2]](#footnote-2), отмечая, что добровольные дополнительные меры касаются растений в наземных, внутренневодных, морских и прибрежных экосистемах;

2. *подчеркивает,* что добровольные дополнительные меры, связанные с сохранением растений, должны рассматриваться как гибкая основа, в рамках которой могут быть разработаны национальные и региональные меры с учетом национальных приоритетов и возможностей, принимая во внимание различия между странами в плане разнообразия растений и проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны;

3. *предлагает* Сторонам и правительствам других стран:

(a) разрабатывать или обновлять национальные и региональные меры, связанные с сохранением растений, и внедрять их в соответствующие планы, программы и инициативы, включая по мере необходимости, в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия и секторальные планы, и согласовывать реализацию добровольных дополнительных мер, связанных с сохранением растений, с национальными и региональными усилиями по осуществлению Рамочной программы в соответствующих случаях и на добровольной основе;

(b)по мере необходимости включать информацию о ходе осуществления добровольных дополнительных мер, связанных с сохранением растений, в свои национальные доклады;

(c) во исполнение пункта 6 решения [VII/10](https://www.cbd.int/doc/meetings/cop/cop-07/official/cop-07-21-part2-ru.pdf) рассмотреть вопрос о назначении национальных координаторов по Глобальной стратегии сохранения растений там, где они еще не назначены, с целью активизации ее координации и осуществления на национальном уровне;

4. *предлагает* соответствующим международным, региональным и национальным организациям оказать необходимое содействие в целях реализации добровольных дополнительных мер, связанных с сохранением растений, в соответствии со своими мандатами;

5. *выражает признательность* Глобальному партнерству по сохранению растений, включая его секретариат, работу которого обеспечивает Международный совет ботанических садов по сохранению растений, за поддержку мероприятий, связанных с разработкой добровольных дополнительных мер, связанных с сохранением растений;

6. *призывает* Стороны, правительства других стран, деловые круги и другие соответствующие организации поддержать инициативы ботанических садов, связанные с сохранением растительного разнообразия;

7. *предлагает* Глобальному партнерству по сохранению растений:

(a) предоставить руководящие указания по использованию механизма мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия для мониторинга выполнения добровольных дополнительных мер, связанных с сохранением растений, том числе путем выявления его пробелов;

(b) разработать конкретные индикаторы для каждой из добровольных дополнительных мер, связанных с сохранением растений, и обеспечить их соответствие механизму мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, а также, при необходимости, индикаторам, разработанным в рамках других многосторонних процессов;

(c) разработать типовую форму для добровольной отчетности о ходе выполнения добровольных дополнительных мер, связанных с сохранением растений;

8. *предлагает,* при условии наличия ресурсов, гибкому координационному механизму для Глобальной стратегии сохранения растений, учрежденному в решении [VII/10](https://www.cbd.int/doc/meetings/cop/cop-07/official/cop-07-21-part2-ru.pdf), и далее исполнять свои функции по оказанию поддержки Сторонам в выполнении добровольных дополнительных мер, связанных с сохранением растений, признавая необходимость укрепления международного сотрудничества, в том числе путем содействия научно-техническому сотрудничеству, созданию потенциала и передаче технологий в целях укрепления потенциала стран, в частности развивающихся стран;

9. *предлагает* Сторонам в соответствии со статьями 20 и 21 Конвенции о биологическом разнообразии[[3]](#footnote-3) и соответствующим организациям при необходимости оказывать финансовую и техническую поддержку с целью создания условий для осуществления добровольных дополнительных мер, связанных с сохранением растений, и представления национальных докладов о прогрессе, достигнутом Сторонами, являющимися развивающимися странами, в частности, наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, а также Сторонами с переходной экономикой.

Приложение  
Добровольные дополнительные меры, связанные с сохранением растений, в поддержку осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

| *Задачи Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия* | *Добровольные дополнительные меры на период 2024-2030 годов* |
| --- | --- |
| **1. Уменьшение угроз для биоразнообразия** | |
| **Задача 1** Обеспечение охвата всех районов всеобщим комплексным пространственным планированием в интересах биоразнообразия и/или иными эффективными процессами управления, учитывающими изменение использования наземных и морских ресурсов, чтобы к 2030 году свести к значению, максимально приближенному к нулю, утрату районов, представляющих высокую ценность с точки зрения биоразнообразия, включая экосистемы с высоким уровнем экологической целостности, при соблюдении прав коренных народов и местных общин. | **Сохранение растений в рамках процессов пространственного планирования и управления**  1. Выявление и картирование там, где это возможно, всех видов растений в наземных, внутренневодных, морских и прибрежных экосистемах, в том числе на уровне популяций, а также районов и экосистем, важных с точки зрения разнообразия растений, с использованием различных систем знаний. |
| **Задача 2** Обеспечение к 2030 году эффективного восстановления не менее 30% деградированных районов наземных, внутренневодных, прибрежных и морских экосистем в целях улучшения состояния биоразнообразия и укрепления экосистемных функций и услуг, экологической целостности и связности. | **Экологическое восстановление**  2. Осуществление программ или участие в программах эффективного восстановления деградированных экосистем и мест обитания, в том числе для предотвращения или смягчения существующих факторов, вызывающих деградацию, с использованием в приоритетном порядке генетически подходящего материала местных видов, улучшения и сохранения почв, с учетом экологических критериев, соответствующей почвенной биоты и опылителей и разносчиков семян, а также охраняемых видов, устойчивости к климатическим изменениям, долгосрочных обязательств, новаторского финансирования и адаптивного управления, с тем чтобы эти программы улучшали состояние биоразнообразия, повышали благополучие людей и по возможности опирались на традиционные знания при условии получения добровольного, предварительного и обоснованного согласия[[4]](#footnote-4) соответствующих коренных народов. |
| **Задача 3** Обеспечение и создание условий к 2030 году для эффективного сохранения и управления не менее чем 30% наземными, внутренневодными, прибрежными и морскими районами, особенно районами, имеющими особо важное значение для сохранения биоразнообразия и экосистемных функций и услуг, посредством экологически репрезентативных, хорошо взаимосвязанных и справедливо руководимых систем охраняемых районов и других эффективных природоохранных мер на порайонной основе, с признанием территорий коренных народов и традиционных территорий, в соответствующих случаях, а также интеграция этих районов в более обширные наземные, морские и океанические ландшафты, при одновременном обеспечении того, чтобы любое устойчивое использование, если оно применимо к таким районам, способствовало сохранению биоразнообразия, признании и соблюдении прав коренных народов и местных общин, включая права на их традиционные территории. | **Важные районы с точки зрения разнообразия растений**  3 (a) Определение районов, имеющих важное значение для сохранения видов растений и их генетического разнообразия, обеспечение их высокой связанности и представление таких районов в границах охраняемых территорий, а также реализация других эффективных природоохранных мер на порайонной основе, в том числе в морских и прибрежных районах.  3 (b) Разработка планов комплексного управления важными для разнообразия растений районами и реализация программ по их эффективному документированию, охране, мониторингу, а также устойчивому управлению этими районами, с учетом и соблюдением прав коренных народов и местных общин, в том числе на их традиционные территории. |
| **Задача 4** Принятие неотложных мер управления для обращения вспять вызванного деятельностью человека исчезновения известных видов и восстановления и сохранения видов, в частности видов, находящихся под угрозой исчезновения, значительного снижения риска исчезновения, а также для поддержания и восстановления генетического разнообразия внутри и между популяциями местных диких и одомашненных видов в целях поддержания их адаптивного потенциала, в том числе посредством сохранения in situ и ex situ и методов устойчивого управления, и эффективное управление взаимодействием между человеком и дикой природой для сведения к минимуму числа конфликтов между человеком и дикой природой в целях сосуществования. | **Сохранение видов растений**  4 (a) Обеспечение по возможности максимально широкого признания, понимания и учета природоохранного статуса и угрозы вымирания, а также регулярного обновления оценок применительно ко всем известным видам растений.  4 (b) Разработка и осуществление планов восстановления для всех известных видов растений, находящихся под угрозой исчезновения, в том числе планов регулирования вредителей, сорняков и других известных угроз и факторов утраты, в целях значительного снижения угрозы вымирания.  4 (c) Содействие программам по эффективному сохранению, регулированию, мониторингу и восстановлению видов растений, находящихся под угрозой исчезновения, с использованием методик in situ и ex situ, в целях достижения надлежащих уровней генетического разнообразия и формирования жизнеспособных популяций и с вовлечением в работу коренных народов и местных общин по мере необходимости.  **Сохранение генетического разнообразия**  4 (d) Реализация программ по сохранению генетического разнообразия диких и одомашненных видов и популяций растений ex situ и in situ, в том числе сельскохозяйственных культур и родственных им диких видов, а также других видов растений, обладающих социально-экономической ценностью, с учетом степени одомашненности и использования заменителей и аналогов, при обеспечении эффективного документирования, регулирования и мониторинга генетического разнообразия внутри популяций и между ними в целях поддержания и восстановления генетического разнообразия и сохранения их адаптивного потенциала, принимая во внимание соответствующие рамочные программы и планы действий, разработанные Комиссией по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.  4 (e) Разработка программ эффективной защиты, восстановления и регулирования одомашненных, культивируемых видов и родственных им диких видов с применением методик испытания в полевых условиях и in situ, а также методов устойчивого управления, агроэкологии и других методов устойчивого производства, в том числе традиционных знаний коренных народов и местных общин с их добровольного, предварительного и обоснованного согласия.  4 (f) Поощрение операций ex situ, способствующих искусственному распространению видов растений, находящихся под угрозой исчезновения, в целях осуществления совместных мер, способствующих сохранению in situ, таких как техническая поддержка, выделение средств, обмен образцами для реинтродукции в дикую природу, создание потенциала и обучение, передача технологий, инвестиции и создание инфраструктур. |
| **Задача 5** Обеспечение устойчивости, безопасности и законности использования, добычи и торговли дикими видами при предотвращении чрезмерной эксплуатации, сведении к минимуму воздействия на нецелевые виды и экосистемы и снижении риска распространения патогенов с применением экосистемного подхода, при признании и защите устойчивого использования на основе обычая со стороны коренных народов и местных общин. | **Устойчивость добычи**  5 (a) Разработка и внедрение стратегий, обеспечивающих устойчивость и законность добычи и использования дикорастущих растений, в том числе путем определения устойчивых уровней добычи, и направленных на искусственное размножение или стимулирование производства, с соблюдением и защитой принципов устойчивого использования на основе обычая коренных народов и местных общин.  **Торговля растениями**  5 (b) Выявление диких растений, которым в настоящее время угрожает или может угрожать неустойчивая или незаконная торговля, и содействие реализации либо разработке и принятию национальных или международных руководящих указаний, а также иных мер, обеспечивающих устойчивость, безопасность и законность добычи растений и торговли ими. |
| **Задача 6** Прекращение, сведение к минимуму, сокращение и/или смягчение воздействия инвазивных чужеродных видов на биоразнообразие и экосистемные услуги посредством выявления и регулирования путей интродукции инвазивных чужеродных видов, предупреждения интродукции и распространения приоритетных инвазивных чужеродных видов, наряду с сокращением темпов интродукции и распространения других известных или потенциально инвазивных чужеродных видов как минимум на 50% к 2030 году, искоренением инвазивных чужеродных видов и контролем за ними, особенно на приоритетных объектах, таких как острова. | **Мониторинг инвазивных видов**  6 (a) Разработка или укрепление систем раннего предупреждения, мониторинга и отслеживания, в том числе программ информирования общественности, на национальном и международном уровнях для предотвращения, регулирования и искоренения потенциально инвазивных чужеродных видов, которые влияют или могут повлиять на местные растения и их экосистемы, а также принятие мер[[5]](#footnote-5) по регулированию путей интродукции.  **Контроль за инвазивными видами**  6 (b) Устранение пагубного воздействия инвазивных чужеродных видов на разнообразие растений и экосистемы путем принятия мер по контролю за ними или их искоренения с уделением особого внимания важным для разнообразия растений районам и учетом последствий изменения климата. |
| **Задача 7** Сокращение к 2030 году рисков загрязнения и негативного воздействия загрязнения из всех источников до уровней, не наносящих вреда биоразнообразию и экосистемным функциям и услугам, с учетом кумулятивных последствий, в том числе (a) сокращения избытка питательных веществ, сбрасываемых в окружающую среду не менее чем наполовину, в частности с помощью более эффективного содействия круговороту и использованию питательных веществ; (b) сокращения не менее чем наполовину общего риска в связи с использованием пестицидов и особо опасных химических веществ, в том числе за счет комплексной борьбы с вредителями на основе научных данных, с учетом аспектов продовольственной безопасности и средств жизнеобеспечения; и (c) предотвращения, сокращения объемов и принятия мер для прекращения пластикового загрязнения. | **Воздействие загрязнения на растения**  7. Сбор информации, исследование, оценка и предоставление доказательств рисков загрязнения и их негативных последствий, а также принятие мер по сведению к минимуму негативного воздействия загрязнения на виды растений и их экосистемы. |
| **Задача 8** Сведение к минимуму воздействия изменения климата и закисления океана для биоразнообразия и повышение его устойчивости путем принятия мер по смягчению последствий, адаптации и снижению риска бедствий, в том числе с помощью решений, основанных на природных факторах, и/или других экосистемных подходов, при сведении к минимуму негативных последствий и стимулировании позитивного воздействия мер по борьбе с изменением климата на биоразнообразие. | **Использование местных растений в целях смягчения последствий изменения климата и адаптации к нему**  8 (a) Учет в рамках мероприятий по сохранению растений, в том числе проводимых для выполнения задач 2, 3, 4 и 6 Рамочной программы, настоящего и потенциального воздействия изменения климата на виды, их распространение и экосистемы.  8 (b) Поощрение использования генетически, биологически и экологически подходящих видов местных растений, включая подлежащие защите виды, на участках, засаживаемых для связывания углекислого газа, и для внедрения решений, основанных на природных факторах, и/или экосистемных подходов, направленных на смягчения последствий изменения климата и адаптацию к нему, обеспечивая надлежащий выбор таких участков для предотвращения негативных последствий и стимулирования положительного воздействия на биоразнообразие. |
| **2. Удовлетворение потребностей людей посредством устойчивого использования биоразнообразия и распределения выгод** | |
| **Задача 9** Обеспечение устойчивости всех способов регулирования и использования диких видов и создание тем самым социальных, экономических и экологических выгод для всех людей, в особенности находящихся в уязвимом положении и в наибольшей степени зависящих от биоразнообразия, в том числе посредством устойчивой деятельности, продуктов и услуг, основанных на биоразнообразии, которые способствуют улучшению состояния биоразнообразия, а также путем защиты и поощрения практики устойчивого использования на основе обычая коренных народов и местных общин. | **Удовлетворение потребностей людей с помощью растений**  9. Разработка и реализация совместно с коренными народами, местными общинами и соответствующими заинтересованными сторонами программ по устойчивому поддержанию и регулированию диких растений, имеющих социально-экономическое и культурное значение, а также их экосистем, с целью увеличения выгод для людей. |
| **Задача 10** Обеспечение устойчивого управления сельскохозяйственными, аквакультурными, рыболовными и лесными угодьями, в частности путем устойчивого использования биоразнообразия, в том числе посредством существенного расширения применения благоприятной для биоразнообразия практики, такой как устойчивая интенсификация, агроэкологические и другие инновационные подходы, которые способствуют повышению жизнеспособности, долгосрочной эффективности и производительности таких производственных систем, а также продовольственной безопасности наряду с сохранением и восстановлением биоразнообразия и поддержанием обеспечиваемого природой вклада на благо человека, включая экосистемные функции и услуги. | **Устойчивое управление эксплуатируемыми земельными угодьями**  10 (a) Поддержка и внедрение программ устойчивого управления существующими сельскохозяйственными, аквакультурными, рыболовными и лесными угодьями и наращивание доли устойчиво управляемых земель для обеспечения сохранения и восстановления связанного с ними разнообразия диких растений, включая дикие виды, родственные сельскохозяйственным культурам.  10 (b) Приложение особых усилий к сохранению местных сортов, как in situ, так и ex situ,и содействие более широкому использованию местных сортов в поддержку диверсификации сельскохозяйственных культур и систем земледелия.  10 (c) Содействие мероприятиям, связанным с сохранением диких видов, родственных съедобным видам, и их поддержка в качестве неоспоримого вклада в обеспечение продовольственной обеспеченности. |
| **Задача 11** Восстановление, поддержание и укрепление обеспечиваемого природой вклада на благо человека, включая экосистемные функции и услуги, такие как регулирование качества воздуха, воды и климата, здоровье почвы, опыление и снижение риска заболеваний, а также защита от стихийных бедствий и катастроф посредством решений, основанных на природных факторах, и/или экосистемных подходов в интересах всех людей и природы. | **Местные растения и экосистемные функции и услуги**  11. Обеспечение использования генетически, биологически и экологически подходящих и адаптированных видов местных растений, включая подлежащие охране виды, для восстановления экосистем или экосистемных услуг, в том числе в рамках решений, основанных на природных факторах, и/или экосистемных подходов. |
| **Задача 12**  Существенное увеличение площади и качества зеленых и голубых пространств в городах и густонаселенных районах, повышение их связности и доступности, а также выгод от их использования на долгосрочной основе путем содействия сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и обеспечение городского планирования с учетом биоразнообразия при улучшении состояния естественного биоразнообразия, повышении экологической связности и целостности, укреплении здоровья и благополучия человека, а также его связи с природой, и содействии инклюзивной и устойчивой урбанизации и предоставлению экосистемных функций и услуг. | **Городская зеленая инфраструктура**  12 (a) Разработка проектов зеленой инфраструктуры с уделением внимания растительному разнообразию и связности, поощрение использования местных, устойчивых к изменению климата видов и предотвращение использования инвазивных чужеродных видов в программах сохранения разнообразия растений в городах, а также разработка и внедрение новых стратегий, направленных на учет биоразнообразия и экосистемных услуг в городском и территориальном планировании и управлении, с учетом прибрежных городских районов, а также прибрежных и морских экосистем.  **Разнообразие растений в городах**  12 (b) Развитие, выявление и защита богатых биоразнообразием доступных зеленых и голубых пространств в городах путем создания или расширения, среди прочего, парков, зеленых дорожек, прудов, каналов, водно-болотных угодий, ботанических садов и дендрариев в таких районах, а также обеспечение взаимосвязи между этими пространствами в целях эффективного содействия сохранению биоразнообразия, экологическому просвещению и информированию, а также здоровью и благополучию людей. |
| **Задача 13** Принятие эффективных правовых, политических, административных мер и мер по созданию потенциала на всех уровнях в зависимости от обстоятельств для обеспечения совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов и цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, а также традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, и упрощение надлежащего доступа к генетическим ресурсам, а к 2030 году – содействие значительному увеличению масштабов совместного использования выгод в соответствии с применимыми международными документами, регулирующими доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод. | **Доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод для сохранения растений**  13. Поддержка и поощрение мер, направленных на содействие надлежащему доступу к генетическим ресурсам растений, при обеспечении совместного использования на справедливой и равноправной основе выгод от применения таких ресурсов и связанных с ними традиционных знаний, а также от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов растений в соответствии с применимыми международными документами, регулирующими доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод. |
| **3. Инструменты и решения для процесса осуществления и учета проблематики** | |
| **Задача 14** Обеспечение всестороннего интегрирования биоразнообразия и его многочисленных ценностей в меры политики, нормативные акты, планирование, процессы развития, стратегии искоренения нищеты, стратегические экологические оценки, оценки экологического воздействия и в соответствующих случаях национальную отчетность на всех уровнях управления и между ними и во всех секторах, в частности оказывающих существенное воздействие на биоразнообразие, при постепенном согласовании всех соответствующих государственных и частных мероприятий, а также налоговых и финансовых потоков с целями и задачами настоящей Рамочной программы. | **Инструменты для учета проблематики сохранения растений**  14. Предоставление открытых и доступных данных и разработка инструментов для измерения и интеграции идеи важности различных систем знаний и ценности разнообразия растений в меры политики, нормативные акты, экологические оценки и процессы планирования, в том числе сельского и городского благоустройства, стратегии сокращения масштабов нищеты и национальные механизмы учета и отчетности. |
| **Задача 15** Принятие законодательных, административных или политических мер для поощрения и стимулирования деловых кругов, в частности для обеспечения того, чтобы крупные и транснациональные компании и финансовые учреждения:  (a) проводили регулярный мониторинг, оценку и прозрачным образом раскрывали информацию о рисках, своей зависимости от биоразнообразия и своем воздействии на него, в том числе путем введения требований ко всем крупным и транснациональным компаниям, а также финансовым учреждениям по всем операциям, производственно-сбытовым цепочкам и портфелям проектов;  (b) предоставляли потребителям информацию, необходимую для поощрения устойчивых моделей потребления;  (c) в соответствующих случаях представляли отчетность о соблюдении положений и мер, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод;  в целях постепенного сокращения негативного воздействия на биоразнообразие, увеличения положительного воздействия, снижения связанных с биоразнообразием рисков для предприятий и финансовых учреждений, а также поощрения мер по обеспечению устойчивых моделей производства. | **Устойчивые практики использования растений**  15 (a) Содействие и помощь внедрению деловыми кругами, в частности, крупными и транснациональными компаниями, и другими отраслями, работающими с растениями, устойчивых практик в производственные цепочки, связанные с торговлей дикорастущими видами растений, а также популяризация этих практик в таких отраслях, как финансы, транспорт, электронная торговля и туризм.  15 (b) Поощрение и поддержка разработки передовых практик мониторинга и оценки использования растений в устойчивом производстве в целях содействия сохранению растений и получению выгод коренными народами и местными общинами.  15 (c) Предоставление потребителям информации, необходимой для поощрения устойчивых моделей потребления применительно к использованию растений. |
| **Задача 16** Обеспечение людям стимулов и возможностей для выбора в пользу устойчивого потребления, в том числе путем формирования поддерживающей политики, законодательной или нормативно-правовой базы, просвещения и расширения доступа к актуальной и точной информации и альтернативам, и к 2030 году сокращение глобального следа потребления на справедливой основе, в частности посредством сокращения вдвое глобального объема пищевых отходов, значительного сокращения чрезмерного потребления и производства отходов, с тем чтобы все люди могли жить в гармонии с Матерью-Землей. | **Устойчивое потребление**  16 (a) Предоставление информации и рекомендаций, в том числе в виде торговой статистики и данных, а также создание потенциала для разработки политики, законодательной и нормативно-правовой базы, в которых учитывается роль дикорастущих растений как важного источника продовольствия, волокон, лекарств, фармацевтических препаратов и строительных материалов, а также как ресурса для других секторов.  16 (b) Разработка и поддержка образовательных программ, посвященных важности растений и воздействию глобального следа потребления, глобального объема пищевых отходов и чрезмерного потребления на разнообразие растений. |
| **Задача 17** Разработка, укрепление потенциала и применение во всех странах мер биобезопасности, предусмотренных статьей 8(g) Конвенции о биологическом разнообразии, а также мер по обращению с биотехнологиями и распределению выгод от их применения, предусмотренных статьей 19 Конвенции. | *Отдельных мер по сохранению растений в рамках задачи 17 предпринимать не требуется.* |
| **Задача 18** Выявление к 2025 году и ликвидация, ограничение или реформирование вредных для биоразнообразия субсидий на основе сбалансированного, справедливого, правомерного, эффективного и равноправного подхода, обеспечивая существенное и постепенное их сокращение как минимум на 500 млрд долл. США в год, к 2030 году, начиная с наиболее вредных субсидий, и увеличение доли мер стимулирования с положительным влиянием на сохранение и устойчивое использование биоразнообразия. | *Отдельных мер по сохранению растений в рамках задачи 18 предпринимать не требуется, необходимо лишь содействовать ее выполнению.* |
| **Задача 19** Существенное и поступательное увеличение объема эффективных, своевременных и легкодоступных финансовых ресурсов из всех источников, включая внутренние, международные, государственные и частные ресурсы, в соответствии со статьей 20 Конвенции, для осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, с мобилизацией к 2030 году не менее 200 млрд долл. США в год, в том числе следующими способами:  (a) увеличение общего объема международных финансовых ресурсов, связанных с биоразнообразием, из развитых стран, включая официальную помощь в целях развития, и стран, которые добровольно принимают на себя обязательства Сторон, являющихся развитыми странами, в развивающиеся страны, в частности в наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, а также в страны с переходной экономикой, по меньшей мере до 20 млрд долл. США в год к 2025 году и по меньшей мере до 30 млрд долл. США в год к 2030 году;  (b) значительное увеличение объема внутренних ресурсов благодаря разработке и осуществлению национальных планов финансирования биоразнообразия или аналогичных инструментов в соответствии с национальными потребностями, приоритетами и обстоятельствами;  (c) привлечение частного финансирования, поощрение смешанного финансирования, реализация стратегий привлечения новых и дополнительных ресурсов и стимулирования частного сектора к инвестированию в биоразнообразие, в том числе через фонды смягчения последствий и другие инструменты;  (d) стимулирование инновационных схем, таких как оплата экосистемных услуг, зеленые облигации, компенсация неблагоприятного воздействия на биоразнообразие и кредиты, механизмы совместного использования выгод с гарантией экологической и социальной безопасности;  (e) оптимизация сопутствующих выгод и синергетического эффекта финансирования, направленного на сохранение биоразнообразия и борьбу с изменением климата;  (f) повышение роли коллективных действий, в том числе коренных народов и местных общин, действий в интересах Матери-Земли и нерыночных подходов, включая управление природными ресурсами на общинной основе, а также сотрудничества и солидарности гражданского общества, направленных на сохранение биоразнообразия;  (g) повышение эффективности, результативности и прозрачности предоставления и использования ресурсов. | **Финансирование сохранения растений**  19. Содействие выделению и мобилизация ресурсов из различных соответствующих источников для осуществления мероприятий по сохранению растений. |
| **Задача 20** Укрепление создания и развития потенциала, расширение доступа к технологиям и их передачи, содействие развитию инноваций и расширению доступа к ним, а также научно-техническому сотрудничеству, в том числе по линии Юг-Юг, Север-Юг и трехстороннего сотрудничества, для удовлетворения потребностей, имеющих отношение к эффективному осуществлению, особенно в развивающихся странах, при повышении эффективности совместной разработки технологий и совместных научно-исследовательских программ в интересах сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и укрепления научно-исследовательского потенциала и потенциала в области мониторинга в соответствии с масштабом целей и задач рамочной программы. | **Создание потенциала**  20 (a) Разработка или укрепление инициатив по профессиональной подготовке и созданию потенциала в области сохранения растений, научных исследований и мониторинга, таксономии и управления информацией, садоводства, ботаники, биологических исследований на тему сохранения растений, биотехнологий и экологического восстановления.  20 (b) Создание механизмов, партнерств и сетей для обеспечения доступности данных, знаний, технологий, а также сотрудничества по линии Юг-Юг, Север-Юг и трехстороннего сотрудничества в целях совместного сохранения растений. |
| **Задача 21** Обеспечение доступности наилучших имеющихся данных, информации и знаний для лиц, ответственных за принятие решений, специалистов-практиков и общественности для эффективного и справедливого руководства, комплексного и основанного на широком участии управления биоразнообразием, а также для более эффективной коммуникации, повышения уровня информированности, просвещения, мониторинга, научных исследований и управления знаниями, причем в этом контексте доступ к традиционным знаниям, инновациям, практике и технологиям коренных народов и местных общин должен осуществляться только с их добровольного, предварительного и обоснованного согласия в соответствии с национальным законодательство. | **Программы по повышению уровня осведомленности общественности**  21 (a) Разработка или внедрение программ для повышения уровня осведомленности общественности о ценности разнообразия растений и экосистемных услуг, которые они предоставляют.  **Системы распространения информации о растениях**  21 (b) Содействие генерированию и применению имеющихся комплексных, достоверных и доступных экспертных знаний, онлайновых информационных систем, документов и перечней, а также обеспечению доступа к биологическим коллекциям (например, путем оцифровки) на местном, национальном и международном уровнях, с тем чтобы все страны располагали сведениями о собственной флоре, а также о состоянии известных видов растений и связанных с ними экосистем, при одновременном обеспечении добровольного, предварительного и обоснованного согласия коренных народов в отношении доступа к традиционным знаниям и с учетом текущей работы и процессов, осуществляемых в рамках соответствующих организаций, таких как Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и ее Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.  21 (c)Изучение возможностей учета различных систем знаний, включая традиционные знания, инновации, практики и технологии, в поддержку действий по сохранению растений.  21 (d) Содействие непрерывному обновлению веб-сайта World Flora Online, включая соответствующие вспомогательные инструменты для идентификации, информацию о распространении растений и обновление в отношении региональных растительных систем, а также разработку других международных и национальных баз данных о растениях.  **Гражданская наука**  21 (e) Разработка или поддержка программ гражданской науки в целях выявления, документирования, мониторинга, сохранения, восстановления и устойчивого использования разнообразия растений в сотрудничестве с научными учреждениями. |
| **Задача 22** Обеспечение с учетом гендерной проблематики всестороннего, равноправного, инклюзивного и эффективного представительства и участия коренных народов и местных общин в процессе принятия решений, касающихся биоразнообразия, а также доступа к правосудию и информации, при уважении их культуры и их прав на земли, территории, ресурсы и традиционные знания, включая права женщин и девочек, детей и молодежи, а также лиц с ограниченными возможностями, и обеспечение всесторонней защиты экологических правозащитников. | **Сохранение растений и традиционные знания**  22. Обеспечение с учетом гендерной проблематики всестороннего, равноправного, инклюзивного и эффективного участия коренных народов и местных общин на всех соответствующих уровнях с их добровольного, предварительного и обоснованного согласия в соответствии с национальным законодательством в целях сохранения, а также формирования уважения к традиционным знаниям, инновациям и практикам, связанным с сохранением и устойчивым использованием разнообразия растений. |
| **Задача 23** Обеспечение гендерного равенства при осуществлении рамочной программы на основе гендерного подхода, в соответствии с которым все женщины и девочки имеют равные возможности и потенциал для внесения вклада в достижение трех целей Конвенции, в том числе путем признания их равных прав и доступа к земле и природным ресурсам и их полного, равноправного, значимого и информированного участия и лидирующей роли на всех уровнях действий, взаимодействия, политики и принятия решений, связанных с биоразнообразием. | **Гендерное равенство**  23. Обеспечение гендерного равенства при осуществлении мероприятий по сохранению и восстановлению растений на основе проактивного внедрения гендерного подхода, предусматривающего признание прав женщин, равноправный доступ к растительным ресурсам и их всестороннее участие на всех уровнях в процессах принятия решений, при одновременном заострении внимания на важной роли женщин, как хранительниц знаний, в сохранении растений. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Решение [X/17](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-10/cop-10-dec-17-ru.pdf), приложение. [↑](#footnote-ref-1)
2. Решение [15/4](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-15/cop-15-dec-04-ru.pdf), приложение. [↑](#footnote-ref-2)
3. Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619. [↑](#footnote-ref-3)
4. Все ссылки на «добровольное, предварительное и обоснованное согласие» относятся к трехсторонней терминологии «предварительного и обоснованного согласия», «добровольного, предварительного и обоснованного согласия» и «одобрения и участия». [↑](#footnote-ref-4)
5. Любые международные меры должны осуществляться в соответствии с положениями Соглашения Всемирной торговой организации о применении санитарных и фитосанитарных мер и Международной конвенции по карантину и защите растений [↑](#footnote-ref-5)